C/2025/5239

23.9.2025

# Obvestilo posameznikom, na katere se nanašajo osebni podatki in za katere veljajo omejevalni ukrepi, določeni v Sklepu Sveta 2012/285/SZVP in Uredbi Sveta (EU) št. 377/2012 o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Gvineji Bissau

(C/2025/5239)

Posameznike, na katere se nanašajo osebni podatki, v skladu s členom 16 Uredbe (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta ([1]) obveščamo o naslednjem:

Pravna podlaga za ta postopek obdelave sta Sklep Sveta 2012/285/SZVP ([2]), kot je bil spremenjen s Sklepom Sveta (SZVP) 2025/1935 ([3]), in Uredba Sveta (EU) št. 377/2012 ([4]), kot se izvaja z Izvedbeno uredbo Sveta (EU) 2025/1933 ([5]).

Upravljavec tega postopka obdelave je Svet Evropske unije, ki ga zastopa generalni direktor Generalnega direktorata za zunanje odnose (RELEX) Generalnega sekretariata Sveta, oddelek, pristojen za postopek obdelave, pa je RELEX.1, katerega naslov je:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
E-naslov: sanctions@consilium.europa.eu

Kontaktni podatki pooblaščene osebe za varstvo podatkov v GSS:

Pooblaščena oseba za varstvo podatkov
data.protection@consilium.europa.eu

Namen postopka obdelave je sestaviti oziroma posodobiti seznam oseb, za katere veljajo omejevalni ukrepi v skladu s Sklepom 2012/285/SZVP, kot je bil spremenjen s Sklepom (SZVP) 2025/1935, in Uredbo (EU) št. 377/2012, kot se izvaja z Izvedbeno uredbo (EU) 2025/1933.

Posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki, so fizične osebe, ki izpolnjujejo merila za uvrstitev na seznam, določena v Sklepu 2012/285/SZVP in Uredbi (EU) št. 377/2012.

Zbrani osebni podatki vključujejo podatke, potrebne za pravilno identifikacijo zadevne osebe, utemeljitev in druge podatke, povezane z razlogi za uvrstitev na seznam.

Pravna podlaga za obdelavo osebnih podatkov so sklepi Sveta, sprejeti na podlagi člena 29 PEU, in uredbe Sveta, sprejete na podlagi člena 215 PDEU, s katerimi se na seznam uvrstijo fizične osebe (posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki) ter ki nalagajo zamrznitev premoženja in omejitve potovanj.

Obdelava je potrebna za opravljanje naloge v javnem interesu v skladu s členom 5(1)(a) in za izpolnitev zakonske obveznosti iz prej navedenih pravnih aktov, ki velja za upravljavca, v skladu s členom 5(1)(b) Uredbe (EU) 2018/1725.

Obdelava je potrebna iz razlogov bistvenega javnega interesa v skladu s členom 10(2)(g) Uredbe (EU) 2018/1725.

Svet lahko osebne podatke posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, pridobi od držav članic in/ali Evropske službe za zunanje delovanje. Prejemniki osebnih podatkov so države članice, Evropska komisija in Evropska služba za zunanje delovanje.

([1]) UL L 295, 21.11.2018, str. 39.
([2]) UL L 142, 1.6.2012, str. 36.
([3]) UL L, 2025/1935, 23.9.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1935/oj.
([4]) UL L 119, 4.5.2012, str. 1.
([5]) UL L, 2025/1933, 23.9.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/1933/oj.

Vsi osebni podatki, ki jih Svet obdeluje v povezavi z avtonomnimi omejevalnimi ukrepi EU, se bodo hranili pet let od trenutka, ko bo posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, izbrisan s seznama oseb, za katere velja zamrznitev premoženja, ali ko bo veljavnost ukrepa potekla, ali, če je vložena tožba pri Sodišču, do izreka pravnomočne sodbe. Svet osebne podatke iz dokumentov, ki jih evidentira Svet, hrani za namene arhiviranja v javnem interesu v smislu člena 4(1) (e) Uredbe (EU) 2018/1725.

Svet bo moral morda osebne podatke o posamezniku, na katerega se nanašajo osebni podatki, izmenjati s tretjo državo ali mednarodno organizacijo v povezavi s prenosom uvrstitve na seznam ZN s strani Sveta ali v okviru mednarodnega sodelovanja glede politike omejevalnih ukrepov EU.

Če sklep o ustreznosti ali ustrezni zaščitni ukrepi niso sprejeti, se prenos osebnih podatkov v tretjo državo ali mednarodno organizacijo izvede pod naslednjim pogojem oziroma naslednjimi pogoji v skladu s členom 50 Uredbe (EU) 2018/1725:

— prenos je potreben iz pomembnih razlogov javnega interesa;

— prenos je potreben za uveljavljanje, izvajanje ali obrambo pravnih zahtevkov.

Pri obdelavi osebnih podatkov posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, ni avtomatiziranega sprejemanja odločitev.

Posamezniki, na katere se nanašajo podatki, imajo pravico do obveščenosti in pravico dostopa do svojih osebnih podatkov. Poleg tega imajo pravico, da se njihovi podatki popravijo in dopolnijo. Pod nekaterimi pogoji imajo lahko pravico do izbrisa svojih osebnih podatkov, lahko ugovarjajo njihovi obdelavi ali zahtevajo, da se ta obdelava omeji.

Posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki, lahko te pravice uveljavljajo tako, da upravljavcu pošljejo elektronsko sporočilo, njegovo kopijo pa pošljejo pooblaščeni osebi za varstvo podatkov, kot je navedeno zgoraj.

Posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki, morajo svoji zahtevi priložiti kopijo identifikacijskega dokumenta, ki dokazuje njihovo istovetnost (osebno izkaznico ali potni list). Ta dokument mora vsebovati identifikacijsko številko, državo izdaje, obdobje veljavnosti, ime, naslov in datum rojstva. Vsi drugi podatki, ki jih vsebuje kopija identifikacijskega dokumenta, kot so fotografija ali druge osebne značilnosti, se lahko zabrišejo.

Posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki, imajo v skladu z Uredbo (EU) 2018/1725 pravico, da vložijo pritožbo pri Evropskem nadzorniku za varstvo podatkov (edps@edps.europa.eu).

Priporoča se, da posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki, pred vložitvijo pritožbe nastalo situacijo najprej poskušajo razrešiti tako, da stopijo v stik z upravljavcem in/ali pooblaščeno osebo za varstvo podatkov.